

Zmluva o úvere
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Vlastníci bytov a nebytových priestorov Bytového domu súpisné č. 945 zapísaného na Liste vlastníctva
č. 1447 evidovaného Okresným úradom Sobrance

Adresa: Tyršova 945/2-4, 073 01 Sobrance

zastúpení:

Obchodné meno/názov: Mestský bytový podnik Sobrance, s.r.o. v skratke MsBP Sobrance, s.r.o.

Adresa sídla: Kpt. Nálepku 1, 073 01 Sobrance

IČO: 36 731 501

Register: Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 19282/V
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Splátkového úveru č. **5147905288** (spolu ďalej „Úver“) Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve poskytnutý Úver splatiť, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Splátkový úver:

Výška: **190 000,00 EUR**

Poskytnutie:

Spôsob poskytnutia: v Tranžiach bezhotovostne

Minimálna výška Tranže: 100,00 EUR

účet pre poskytnutie

Splátkového úveru: uvedený v Žiadosti o čerpanie

Lehota na čerpanie: 19.04.2019

Účel:

Úver na obnovu a rekonštrukciu bytových domov určený na opravu alebo rekonštrukciu spoločných častí, spoločných zariadení a príslušenstva bytového domu, a to výmena 3 ks výťahov, vymaľovanie BD (so zateplením dilatlačnej medzery a zateplením pivníc).

Po preukázaní splnenia účelu Splátkového úveru aspoň vo výške 90 % z jeho výšky, Banka v zostávajúcej časti/ v sume 19 000,00 EUR nebude žiadať preukázanie účelu a prostriedky budú poukázané na bežný účet Dlžníka po predložení Žiadosti o čerpanie. Týmto nie je dotknutá povinnosť Dlžníka použiť prostriedky v súlade s právnymi predpismi.

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: fixná 3 roky, 1,45 % p. a. v deň uzatvorenia Úverovej zmluvy
doba fixácie: odo dňa uzatvorenia Úverovej zmluvy do 27.08.2021

Úrokové obdobie: jeden bežný mesiac, t.j. úroky sú splatné ku dňu splátky Splátkového úveru (ak Úrokové obdobie skončí pred splatnosťou prvej splátky, sú úroky za toto Úrokové obdobie splatné samostatne po jeho skončení, a to v deň ktorý sa zhoduje s dňom splátky)

úroky z omeškania: 5 % p.a.

Splácanie:

deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: 20.09.2038

výška splátky: 934,55 EUR
(splátka je vo výške istiny aj úrokov, t.j. Úver je splácaný anuitne)

počet splátok: 234

splatnosť prvej splátky: 20.04.2019

splatnosť splátok: mesačne, k 20. dňu v kalendárnom mesiaci

Ak je dohodnutý spôsob splácania Úveru odpísaním z Účtu pre splácanie, bude Banka vykonávať odpísanie prostriedkov osobitne vo výške istiny, osobitne vo výške úrokov a osobitne vo výške Poplatkov.

Ak bude Splátkový úver poskytnutý v deň splatnosti prvej splátky istiny, Banka zrealizuje odpis splátky v nasledujúci kalendárny deň.

spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

Účet pre splácanie: SK58 0900 0000 0050 7969 7578

Účet Banky: SK35 0900 0000 0051 4790 5288

Pravidlo určenia splatnosti

Úverovej pohľadávky: splatnosť aj v deň ktorý nie je Obchodným dňom

Celková čiastka spojená so
Splátkovým úverom: 221 666,83 EUR

Ročná percentuálna miera
nákladov (RPMN): 1,57 %

Predpoklady použité na

Výpočet RPMN: Splátkový úver bol poskytnutý ihneď po uzatvorení Úverovej zmluvy v celej dohodnutej výške a Dižník si plní povinnosti zo Úverovej zmluvy riadne a včas.

Odplata podľa Občianskeho
zákonníka: 2,20 % p. a.

Poplatky:

Spracovateľský poplatok: 0,75 % z výšky Splátkového úveru minimálne však 165,-- EUR, splatný pri uzatvorení Úverovej zmluvy

ostatné Poplatky: v zmysle Sadzobníka

3. Ak Dižník neuhradí Pohľadávku Banky riadne a včas, Banka môže okrem zaplatenia úrokov z omeškania požadovať od Dižníka aj zmluvnú pokutu za každý prípad omeškania vo výške 8 EUR, a to najviac do výšky určenej podľa právnych predpisov. Dižník sa zaväzuje zmluvnú pokutu Banke zaplatiť. Zmluvná pokuta je splatná okamžite po márnom uplynutí lehoty na plnenie určenej v písomnom bezplatnom upozornení zaslanom Dižníkovi. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť zaplatiť omeškanú sumu.
4. Všetky údaje uvedené v Základných podmienkach Úverovej zmluvy sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmeny sa riadia Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:
 - a) nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípad porušenia,
 - b) nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Zmluvy,

- c) zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih),
- d) uhradiť Spracovateľský poplatok,
- e) predložiť žiadosť o zriadenie vinkulácie poistného plnenia z poistenia Bytového domu a potvrdenie príslušnej poisťovne o vinkulácii,
- f) predložiť doklady preukazujúce účel čerpania Úveru (faktúry, uzatvorenej kúpnej zmluvy, zmluvy o dielo, resp. iné) Dodávateľa: Ing. Maroš Barbarič VÝŤAHY ZEMPLÍN, IČO: 47 859 849 - financovanie do výšky 151 020,00 EUR, a VERTIKAL MIKO s.r.o., IČO: 50 705 466 - financovanie do výšky 38 174,77 EUR,
- g) predložiť písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlížníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlížníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlížník povinný zmluvu zverejňovať,
- h) zabezpečiť prevod peňažných prostriedkov z Fondu prevádzky, údržby a opráv minimálne vo výške trojnásobku prvej mesačnej splátky istiny Splátkového úveru vrátane úrokov a trojnásobku prvej mesačnej splátky istiny čerpaného splátkového úveru, ako aj spracovateľského poplatku, t.j. 5 126,00 EUR na účet Dlížníka vedenom v Banke.

2. Dlížník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

- a) predkladať na požiadanie správy o hospodárení Bytového domu a analýzu platobnej disciplíny na tlačive Banky; omeškanosť platieb do fondu prevádzky, údržby a opráv a úhrad za plnenia môže byť max. 5% z celkového ročného predpisu platieb; Banka je oprávnená vyzvať Dlížníka na predloženie zoznamu neplatičov s vyčíslenou sumou nedoplatku. Túto povinnosť je Dlížník povinný splniť bez zbytočného odkladu po doručení výzvy Banky,
- b) zabezpečiť tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv tak, aby mesačná platba do fondu prevádzky, údržby a opráv okrem prevádzky, údržby a opráv v Bytovom dome pokryla navyše splátku Splátkového úveru pripadajúcu na daný kalendárny mesiac,
- c) zabezpečiť, aby Úverová zmluva a súvisiace dokumenty boli podpísané osobami oprávnenými konať za Dlížníka,
- d) v prípade zmeny vlastníka v Bytovom dome zabezpečiť, aby nový vlastník v Bytovom dome poukazoval platby do fondu prevádzky, údržby a opráv takým spôsobom a aspoň v takej výške, v akej ich poukazoval predchádzajúci vlastník v Bytovom dome,
- e) bezodkladne po doručení výzvy predložiť Banke aktuálny zoznam vlastníkov v Bytovom dome spolu s vyčíslenou aktuálnou výškou platieb do fondu prevádzky, údržby a opráv; v prípade osobitných príspevkov spolu so súhlasom vlastníka s výškou osobitných príspevkov do fondu prevádzky, údržby a opráv,
- f) poskytovať správcovi Bytového domu nevyhnutnú súčinnosť pri vykonávaní práv a povinností vyplývajúcich z Úverovej zmluvy,
- g) meniť podmienky správy Bytového domu, schválené v súvislosti s Úverom, vrátane podmienky tvorby fondu prevádzky, údržby a opráv len s predchádzajúcim súhlasom Banky,
- h) bez zbytočného odkladu písomne informovať Banku o zmenách spôsobu konaní za Dlížníka,
- i) bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Banke zmenu v osobe správcu Bytového domu,
- j) v prípade zmeny správy Bytového domu uskutočniť všetky úkony nevyhnutné k tomu, aby po zmene správy Bytového domu došlo k platnému prevzatíu všetkých práv a povinností Dlížníka z Úverovej zmluvy, vrátane Zabezpečenia;
- k) zabezpečiť, aby zostatok vlastných peňažných prostriedkov na bežnom účte Dlížníka vedenom v Banke bol minimálne vo výške trojnásobku prvej mesačnej splátky istiny Splátkového úveru vrátane úrokov, t.j. 3 700,00 EUR a to do 31.12.2018, po tomto dátume minimálne vo výške 2 805,00 EUR,
- l) zabezpečiť smerovanie mesačných platieb do fondu prevádzky údržby a opráv minimálne vo výške splátky istiny a úrokov Úveru na bežný účet / bežné účty Dlížníka vedené v Banke.

3. Dlížník podpisom Úverovej zmluvy vyhlasuje, že:

- predložená zmluva o výkone správy je v súlade s platným právnymi predpismi a
- schôdza alebo písomné hlasovanie vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome potvrdzujúce podmienky stanovené Bankou prebehlo v súlade s platnými právnymi predpismi.

4. Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účte pre splácanie Splátkového úveru do výšky Pohľadávky Banky, a to do zániku Pohľadávky Banky.

III. Záverečné ustanovenia

1. Dlužník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
2. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni podpisu Úverovej zmluvy.
5. Ak je Dlužník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlužník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy: Plnomocenstvo
Zoznam Zabezpečenia

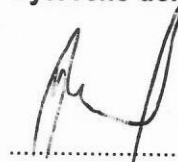
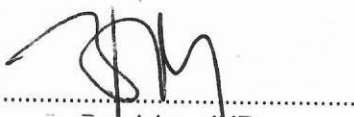
Sobrance dňa: 28.08.2018

Sobrance dňa: 28.08.2018

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Dlužník

**Vlastníci bytov a nebytových priestorov
Bytového domu súpisné č. 945**



MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK
SOBRANCE, s.r.o.
Kpt. Nálepku 1
073 01 S O B R A N C E
-1-

Táto Úverová zmluva bola uzatvorená mimo Obchodného miesta Slovenskej sporiteľne, a.s., pričom totožnosť Dlužníka pri podpise Úverovej zmluvy overil

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Dátum: 28.08.2018

Miesto, t.j. presná adresa, kde bola Zmluva podpísaná:

ul. Kpt. Nálepku 1, 073 01 Sobrance

Príloha k Úverovej zmluve

Zoznam Zabezpečenia

- 1. Vinkulácia poistného plnenia** vinkulácia poistného plnenia z poistenia Bytového domu zriadená poisťníkom z poistnej zmluvy v poisťovni, v ktorej je majetok poistený, čím bude zabezpečená výplata poistnej sumy v prípade poistnej udalosti na majetku v prospech Banky, a to až do výšky Pohľadávky Banky; vinkuláciu musí príslušná poisťovňa písomne potvrdiť;

Plnomocenstvo

Vlastníci bytov a nebytových priestorov Bytového domu súpisné č. 945 zapísaného na Liste vlastníctva č. 1447 evidovaného Okresným úradom Sobrance

Adresa: Tyršova 945/2-4, 073 01 Sobrance

zastúpení:

Obchodné meno/názov: Mestský bytový podnik Sobrance, s.r.o. v skratke MsBP Sobrance, s.r.o.

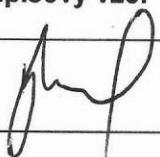
Adresa sídla: Kpt. Nálepku 1, 073 01 Sobrance

IČO: 36 731 501

Register: Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 19282/V

(ďalej „Dížník“)

splnomocňuje nižšie uvedené osoby na podpísanie Žiadosti o čerpanie (ďalej len „Splnomocnení“). Splnomocnení svojím podpisom vyjadrujú súhlas so spracovávaním ich osobných údajov Slovenskou sporiteľňou, a. s. za účelom vykonania bankových obchodov, a to v rozsahu a spôsobom stanoveným vo Všeobecných obchodných podmienkach Slovenskej sporiteľne, a. s. s účinnosťou od 1. 1. 2015, s ktorými sa oboznámili a súhlasia s nimi.

Č.	Meno, priezvisko, titul	Rodné číslo	Spôsob konania	Podpisový vzor
1			samostatne	

MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK
SOBRANCE, s.r.o.
Kpt. Nálepku 1
073 01 SOBRANCE

Toto plnomocenstvo bude účinné odo dňa 28.08.2018

Dížník a Splnomocnení týmto vyhlasujú že uvedené údaje sú pravdivé a správne.

Pravosť a správnosť podpisov overil:

Sobrance dňa: 28.08.2018

Sobrance dňa: 28.08.2018

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Dížník

**Vlastníci bytov a nebytových priestorov
Bytového domu súpisné č. 945**

MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK
SOBRANCE, s.r.o.

Kpt. Nálepku 1

073 01 SOBRANCE

-1-

Táto Úverová zmluva bola uzatvorená mimo Obchodného miesta Slovenskej sporiteľne, a.s., pričom totožnosť Dížníka pri podpise Úverovej zmluvy overil

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Dátum: 28.08.2018

Miesto, t.j. presná adresa, kde bola Zmluva podpísaná:

ul. Kpt. Nálepku 1, 073 01 Sobrance

INFORMÁCIA O ROČNEJ PERCENTUÁLNEJ MIERE NÁKLADOV (RPMN)

Druh Splátkového úveru: Úver na obnovu a rekonštrukciu bytových domov

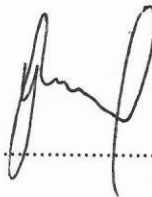
Ročná percentuálna miera nákladov	1,57 % p.a.
Predpoklady použité na výpočet tejto miery:	Splátkový úver bol poskytnutý okamžite, v plnej výške a za predpokladu, že Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť dňom uzatvorenia Úverovej zmluvy a Dlžník bude plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách uvedených v Úverovej zmluve.

Tieto informácie sú platné ku dňu prevzatia tohto formulára.

Prevzal klient: _____

Dátum: 28.08.2018

Podpis klienta:



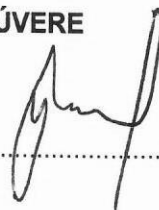
MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK
SOBRANCE, s.r.o.
Kpt. Nálepku 1
073 01 SOBRANCE

ŠTANDARDNÉ EURÓPSKE INFORMÁCIE O ÚVERE

Prevzal klient:

Dátum: 28.08.2018

Podpis klienta:.....



MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK
SOBRANCE, s.r.o.
Kpt. Nálepku 1
073 01 SOBRANCE
-1-

1. Totožnosť a kontaktné údaje veriteľa

Veriteľ	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Adresa	Tomášikova 48 832 37 Bratislava IČO: 00151653 (ďalej aj „Banka“)
Telefónne číslo	Sporiteľ: 0850 111 888 alebo 0910 111 888, zo zahraničia: 00 421 2 582 68 111 alebo 00 421 910 111 888
E-mailová adresa	info@slsp.sk
Webové sídlo	www.slsp.sk

2. Opis hlavných vlastností Splátkového úveru

Druh Splátkového úveru	Úver na obnovu a rekonštrukciu bytových domov
Celková výška Splátkového úveru (Maximálna výška alebo celková čiastka, ktorá bola dohodnutá Úverovej zmluve)	190 000,00 EUR
Podmienky, ktoré upravujú čerpanie peňažných prostriedkov (Akým spôsobom a kedy Klient dostane peniaze)	bezhotovostne, po splnení podmienok stanovených Bankou
Doba trvania Úverovej zmluvy	Úverová zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu Úverového vzťahu, až do vysporiadania všetkých záväzkov, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti s úverom
Splátky a prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky poukazovať	Výška splátky: 934,55 EUR Splatnosť prvej splátky: 20.04.2019 Splatnosť splátok: mesačne, k 20. dňu v kalendárnom mesiaci Počet splátok: 234 Konečná splatnosť Splátkového úveru: 20.09.2038 Spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie
Celková čiastka, ktorú bude Klient musieť zaplatiť (Výška požičanej istiny plus úroky a prípadné náklady spojené so Splátkovým úverom)	221 666,83 EUR
Vyžadované záruky (Opis záruky, ktorú bude musieť Klient poskytnúť v súvislosti s Úverovou zmluvou)	Vinkulácia poistného plnenia z poistenia Bytového domu

3. Náklady spojené so Splátkovým úverom

Úroková sadzba Splátkového úveru alebo ak ide o rôzne úrokové sadzby Splátkového úveru, ktoré sa vzťahujú na Úverovú zmluvu	Fixná na 3 roky, 1,45 % p. a. v deň uzatvorenia Úverovej zmluvy
---	---

Ročná percentuálna miera nákladov (Celkové náklady vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky úveru. Ročná percentuálna miera nákladov pomáha Klientovi porovnať si rôzne ponuky.)	1,57 % Splátkový úver bol poskytnutý okamžite, v plnej výške a za predpokladu, že Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť dňom uzatvorenia Úverovej zmluvy a Dlžník bude plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách uvedených v Úverovej zmluve.
Na získanie Splátkového úveru alebo na získanie Splátkového úveru za ponúkaných podmienok sa musí uzavrieť — poistenie na zabezpečenie Splátkového úveru alebo — ďalšia zmluva o doplnkovej službe (Ak náklady spojené s týmito službami nie sú veriteľovi známe, nezahŕňajú sa do ročnej percentuálnej miery nákladov)	Nie
Súvisiace náklady	
Akékoľvek iné náklady vyplývajúce z Úverovej zmluvy	Spracovateľský poplatok: 0,75 % zo schváleného objemu úveru min. však 165 EUR, splatný pri uzatvorení Úverovej zmluvy Ostatné Poplatky: v zmysle Sadzobníka
Podmienky, za ktorých sa uvedené náklady spojené s Úverovou zmluvou môžu zmeniť	Banka je oprávnená Sadzobník meniť z dôvodu zmeny právnych predpisov, vývoja na bankovom alebo finančnom trhu, ktorý je objektívne spôsobilý ovplyvniť poskytovanie produktov Banky alebo podmienky ich poskytovania, zmien technických možností poskytovania produktov Banky, zabezpečenia bezpečného fungovania bankového systému alebo zabezpečenia obozretného podnikania Banky a bankovej stability. Zmenu Sadzobníka určí Banka Zverejnením.
Náklady v prípade oneskorených splátok (Chýbajúce splátky môžu mať pre Klienta vážne následky, napríklad nútený predaj a môžu sťažiť získanie úveru)	Za chýbajúce splátky sa bude Dlžníkovi účtovať: - úrok z omeškania 5 % p. a.), - poplatok za upomienku 8,- EUR Banka určuje úrokovú sadzbu pre úrok z omeškania Zverejnením.
4. Iné dôležité právne aspekty	
Následky nesplácania Splátkového úveru	Banka je oprávnená: požadovať Úroky z omeškania - od prvého dňa omeškania, poplatky za upomienky - po zaslaní upomienky, postúpiť pohľadávky - po 3 omeškaných splátkach, uplatniť si nároky v rozhodcovskom konaní, alebo súdnom konaní, vymáhať pohľadávky formou exekučného konania - po 3 omeškaných splátkach, vykonať ďalšie úkony smerujúce k dražbe majetku - po 3 omeškaných splátkach, zaslať negatívnu informáciu do úverového registra - od prvého dňa omeškania
Čas, počas ktorého je veriteľ viazaný informáciami poskytnutými pred uzavretím Úverovej zmluvy	Tieto informácie sú platné ku dňu prevzatia tohto formulára.